

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

# Accord de niveau de service Amazon Managed Blockchain

Dernière mise à jour : 27 juillet 2023

Cet Accord de niveau de service Amazon Managed Blockchain (l'« ANS ») est une politique qui régit l'usage d'Amazon Managed Blockchain (« Managed Blockchain ») et qui s'applique de manière distincte à chaque compte utilisant Managed Blockchain. En cas de conflit entre les conditions du présent ANS et les conditions du [AWS Customer Agreement](#) ou d'un autre contrat conclu avec nous au titre de votre utilisation de nos Services (l'« Accord »), les conditions générales du présent ANS s'appliqueront, mais uniquement par rapport à ce conflit. Les termes commençant par une majuscule utilisés dans le présent document mais qui n'y sont pas définis ont la signification indiquée dans le Contrat.

## Engagement de service

AWS fera tout son possible d'un point de vue commercial pour que Managed Blockchain soit disponible selon un Pourcentage de temps de disponibilité mensuel d'au moins 99,9 % dans chaque région AWS pendant tout cycle de facturation mensuel (l'« Engagement de service »). Si Managed Blockchain ne respecte pas l'Engagement de service, vous aurez droit à un Crédit de service comme indiqué ci-dessous.

## Crédits de service

Les Crédits de service sont calculés en pourcentage des frais totaux que vous avez payés pour Managed Blockchain dans la région AWS concernée au titre du cycle de facturation mensuel au cours duquel le Pourcentage de temps de disponibilité mensuel s'est situé dans les plages indiquées dans le tableau ci-dessous :

Pourcentage de temps de disponibilité mensuel	Pourcentage de crédit de service
Inférieur à 99,9 %, mais égal ou supérieur à 99,0 %	10 %
Inférieur à 99,0 %, mais égal ou supérieur à 95,0 %	25 %
Inférieur à 95,0 %	100 %

Nous n'appliquerons les Crédits de service qu'à des paiements subséquents dont vous serez par ailleurs redevable au titre de Managed Blockchain. À notre discrétion, nous pouvons verser les Crédits de service sur la carte de crédit que vous avez utilisée pour payer le cycle de facturation au cours duquel l'indisponibilité s'est produite. Les Crédits de service ne vous donneront droit à aucun remboursement ou autre paiement de la part d'AWS. Les Crédits de service seront dus et versés uniquement si le montant du crédit pour le cycle de facturation mensuel applicable est supérieur à un dollar (1 USD). Les Crédits de service ne sont pas transférables et ne peuvent pas être versés sur un autre compte. Sauf disposition contraire du Contrat, votre seul et unique recours en cas d'indisponibilité ou de dysfonctionnement de Managed Blockchain, ou en cas de défaut de notre part

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

de mettre à disposition Managed Blockchain, sera de recevoir des Crédits de service (si vous y êtes admissible) conformément aux conditions de l'ANS.

## Procédures de demande de crédit et de paiement

Pour recevoir un Crédit de service, vous devrez soumettre une réclamation en [créant une demande dans le Centre de support AWS](#). Pour que votre demande de crédit soit admissible, nous devons la recevoir avant la fin du deuxième cycle de facturation après lequel l'incident s'est produit et elle doit inclure :

- i. les termes « Demande de crédit ANS » dans la ligne d'objet ;
- ii. le cycle de facturation et la ou les régions AWS pour lesquelles vous demandez des Crédits de service, ainsi que le Pourcentage de temps de disponibilité mensuel pour chaque région AWS au titre du cycle de facturation et les dates, heures et temps de disponibilité spécifiques par intervalles de 5 minutes durant lesquelles la Disponibilité a été inférieure à 100 % dans ladite région AWS au cours du cycle de facturation ;
- iii. les registres de votre Demande qui documentent les erreurs relatives à la panne alléguée (toute information confidentielle ou sensible figurant dans ces registres doit être supprimée ou remplacée par des astérisques).

Si nous confirmons que le Pourcentage de temps de disponibilité mensuel mentionné dans la demande est inférieur à l'Engagement de service, nous vous verserons les Crédits de service durant le cycle de facturation suivant le mois au cours duquel vous aurez effectué la demande. Si vous omettez de faire la demande de crédit et de fournir les informations connexes comme requis ci-dessus, vous ne pourrez pas prétendre aux Crédits de service.

## Exclusions de l'ANS Managed Blockchain

L'ANS ne s'applique à aucune indisponibilité, suspension ou résiliation de Managed Blockchain, ni à aucun autre problème de fonctionnement de Managed Blockchain (i) causés par des facteurs ne relevant pas de notre contrôle raisonnable, ce qui inclut tout événement de force majeure ou problème d'accès à Internet, et tout autre problème connexe au-delà du point de démarcation de Managed Blockchain ; (ii) résultant d'actions ou d'inactions de votre part (p. ex. erreurs dans le code chaîne, mauvaise configuration des groupes de sécurité, configuration des VPC, certificats, etc.) ; (iii) causés par le fait que vous ne respectez pas les recommandations énoncées dans le [Guide de gestion de Managed Blockchain](#) figurant sur le Site AWS ; (iv) résultant de votre équipement, logiciel ou d'une autre technologie ; (v) causés par un logiciel en open source sous-jacent entraînant des pannes logicielles récurrentes, par une instance inutilisable ou par un service connexe ; (vi) liés à l'utilisation du Plan de démarrage de Managed Blockchain ; (vii) liés à l'utilisation d'instances de type bc.t3 ou d'autres catégories d'instance ayant un CPU et des limitations de ressources en matière de mémoire similaires ; ou (viii) découlant de notre suspension ou résiliation de votre droit à utiliser Managed Blockchain conformément au Contrat (collectivement, les « Exclusions de l'ANS Managed Blockchain »). Si la disponibilité est affectée par des facteurs autres que ceux qui sont explicitement utilisés dans notre calcul du Pourcentage de temps de disponibilité mensuel, nous pourrons verser des Crédits de service en tenant compte desdits facteurs à notre discrédition.

## Définitions

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la version anglaise (notamment en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

- La « Disponibilité » représente, pour chaque intervalle de 5 minutes, le pourcentage de Demandes traitées par Managed Blockchain n'aboutissant pas à un message d'Erreur et se rapportant uniquement aux ressources Managed Blockchain fournies. Si vous n'effectuez aucune Demande dans un intervalle donné de 5 minutes, cet intervalle est considéré comme disponible à 100 %.
- Une « Erreur » est une Demande qui génère un code d'erreur 500 ou 503.
- Le « Pourcentage de temps de disponibilité mensuel » pour une région AWS donnée correspond à la moyenne de la Disponibilité de l'ensemble des intervalles de 5 minutes d'un cycle de facturation mensuel. Les mesures de Pourcentage de temps de disponibilité mensuel excluent toute indisponibilité résultant directement ou indirectement d'une Exclusion de l'ANS Managed Blockchain.
- Le terme « Demande » renvoie au fait de faire appel à une API Managed Blockchain en appelant directement l'API. Cela n'inclut pas les API relatives aux cadres de blockchain en open source pris en charge.
- Un « Crédit de service » est un crédit en dollars calculé comme indiqué ci-dessus que nous pouvons verser sur un compte admissible.